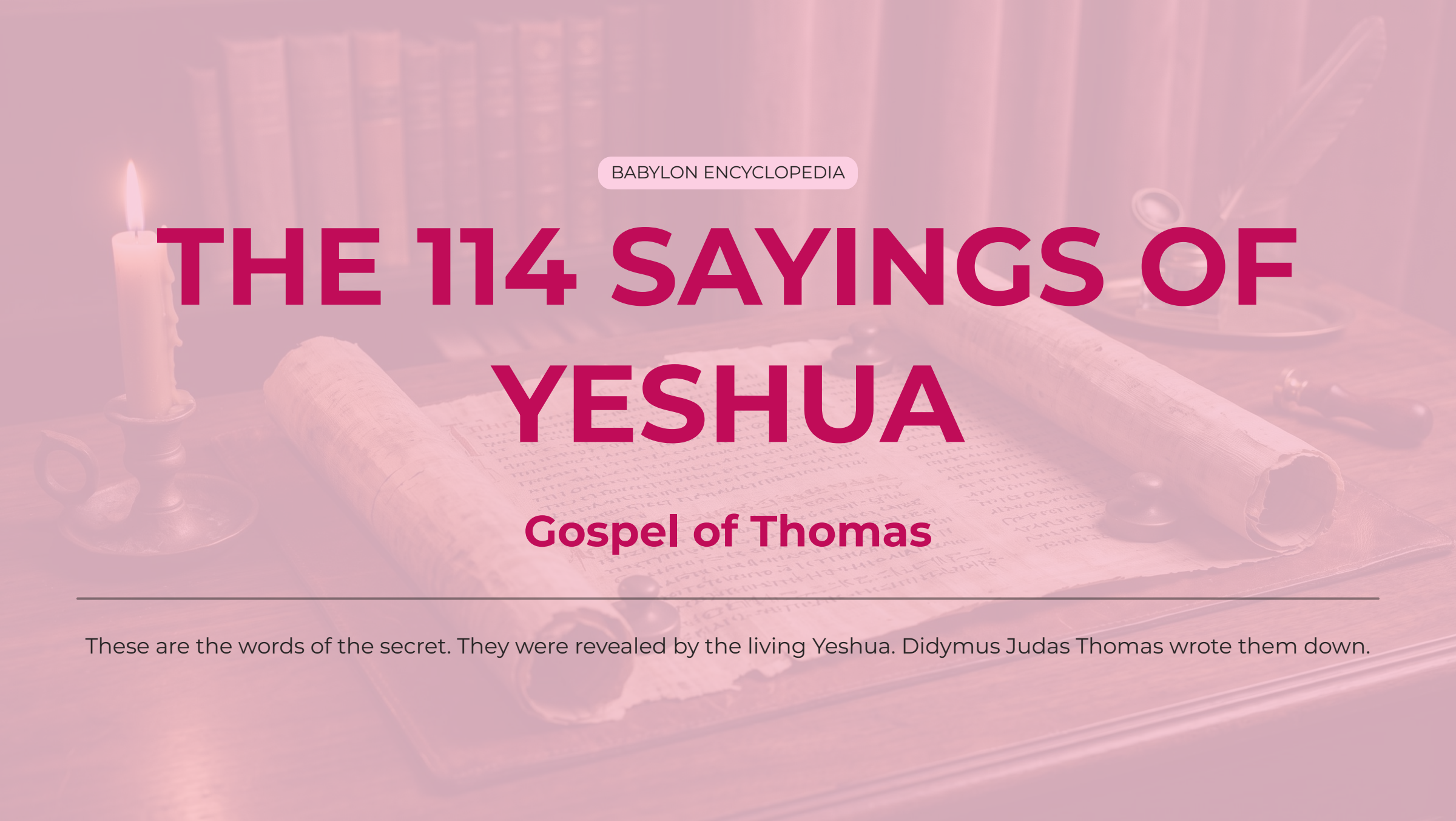


The background of the entire page is a soft-focus image of a library or study. In the foreground, a lit candle sits in a brass candlestick on the left. A large, unrolled scroll with ancient script lies across the center. To the right, a quill pen rests in a holder. In the background, several tall, old books are visible on a shelf. The entire scene is bathed in a warm, pinkish-red light.

BABYLON ENCYCLOPEDIA

THE 114 SAYINGS OF YESHUA

Gospel of Thomas

These are the words of the secret. They were revealed by the living Yeshua. Didymus Judas Thomas wrote them down.



Sayings 1–3

1 "Whoever lives the interpretation of these words will no longer taste death."

2 "Whoever searches must continue to search until they find. When they find, they will be disturbed. And being disturbed, they will marvel and will reign over all."

3 "If those who guide you say, Look, the kingdom is in the sky, then the birds are closer than you. If they say, Look, it is in the sea, then the fish already know it. The kingdom is inside you, and it is outside you. When you know yourself, then you will be known. And you will know that you are the child of the living Father. But if you do not know yourself, you will live in vain, and you will be vanity."



Sayings 4–6

- 1** "An aged person will not hesitate to ask a seven-day-old infant about the place of life, and that person will live. Many of the first will make themselves last, and they will become one."
- 2** "Recognize what it is in front of you, and what is hidden from you will be revealed. There is nothing hidden that will not be revealed."
- 3** "Stop lying. Do not do that which is against your love. You are naked before heaven. What you hide will be revealed. Whatever is veiled will be unveiled."



Sayings 7–9

1 "Fortunate is the lion eaten by a human, for lion becomes human. Unfortunate is the human eaten by a lion, for human becomes lion."

2 "A human being is like a good fisherman who casts his net into the sea. When he pulls it out, he finds a multitude of little fish. Among them there is one fine, large fish. Without hesitation, he keeps it and throws all the small fish back into the sea. Those who have ears, let them hear."

3 "Once a sower went out and sowed a handful of seeds. Some fell on the road and were eaten by birds. Some fell among the thorns, which smothered their growth, and the worms devoured them. Some fell among the rocks and could not take root. Others fell on fertile ground, and their fruits grew up toward heaven. They produced 60 and 120 units per measure."



Sayings 10–13

- 1** "I have sown fire upon the world, and now I tend it to a blaze."
- 2** "This sky will pass away, and the one above it will also pass away. The dead have no life, and the living have no death. On days when you ate what was dead, you made it alive. When you are in the light, what will you do? When you were one, you created two. But now that you are two, what will you do?"
- 3** "When you find yourself at that point, go to James, the just. All that concerns heaven and earth is his domain."
- 4** Thomas said: 'Master, my mouth could never utter what you are like.' Yeshua told him: 'I am no longer your master, because you have drunk, and become drunken from the same bubbling source from which I spring.' Then he took him aside and said three words to him. Thomas answered the others: 'If I told you even one of the things he said to me, you would pick up stones and throw them at me, and fire would come out of those stones and consume you.'



Sayings 14–16

1 "If you fast, you will be at fault. If you pray, you will be wrong. If you give to charity, you will corrupt your mind. When you go into any land and walk through the countryside, if they welcome you, eat whatever they offer you. You can heal their sick. It is not what goes into your mouth that defiles you. It is what comes out of your mouth that defiles you."

2 "When you see someone who is not born from a womb, then prostrate yourselves and give worship, for this is your Father."

3 "People may think that I have come to bring peace to the world. They do not know that I have come to sow division upon the earth, fire, sword, war. When there are five in a house, three will be against two, and two against three, father against son, and son against father. And they will stand, and they will be alone and simple. Monachos."



Sayings 17–19

- 1** "I will give you that which no eye has seen, no ear has heard, no hand has touched, and no human heart has conceived."
- 2** "What do you know of the beginning, so that you now seek the end? Where the beginning is, the end will also be. Blessed are those who abide in the beginning, for they will know the end and will not taste death."
- 3** "Blessed is the one who is before existing. If you become my disciples and listen to my words, these stones will serve you. In paradise there are five trees that do not change from summer to winter. Their leaves do not fall. Whoever knows them will not taste death."



Sayings 20–22

1 "It is like a grain of mustard, the tiniest of all seeds. When it falls upon well-plowed ground, it becomes a great tree, where birds of heaven will come to rest."

2 "Mary asked: 'What are your disciples like?' He answered: 'They are like little children who have gone into a field that does not belong to them. When the owners return and say, Give us back our field, they will remove their clothes, see themselves naked before the owners, and leave the field to them. This is why I say, If the master of the house knows that a thief is coming, he will be vigilant and not allow the thief to break into the house of his kingdom or carry off his goods. Thus you should be vigilant toward the world. Strengthen yourselves with great energy, or the robbers will find a way to get to you. May there be a wise person among you. When the crop is ripe, he comes immediately and harvests it with his sickle. Those who have ears, let them hear.'"

3 "When you make the two into one, when you make the inner like the outer, and the high like the low, when you make male and female into a single one, so that the male is not male and the female is not female, when you have eyes in your eyes, a hand in your hand, a foot in your foot, and an icon in your icon, then you will enter into the kingdom."



Sayings 23–26

- 1** "I will choose one of you from a thousand and two of you from ten thousand, and they will stand as one, alone and simple."
- 2** "Those who have ears, let them hear. There is light within people of light, and they shine it upon the whole world. If they do not shine it, what darkness?"
- 3** "Love your brother and sister as your soul. Protect them as you do the pupil of your eye."
- 4** "You see the sliver in your brother's eye, but you do not see the log in your own eye. When you remove the log from your eye, then you will see clearly enough to remove the sliver from your brother's eye."



Sayings 27–29

1 "If you do not fast from the world, you will not find the kingdom. If you do not celebrate the Sabbath as a Sabbath, you will not know the Father."

2 "I stood in the midst of the world and revealed myself to them in the flesh. I found them all intoxicated. Not one of them was thirsty, and my soul grieved for the children of humanity, for they are blind in their hearts. They do not see. They came naked into the world, and naked they will leave it. At this time they are intoxicated. When they have vomited their wine, they will return to themselves."

3 "If flesh came into being because of spirit, it is a wonder. But if spirit came into being because of flesh, it is a wonder of wonders. Yet the greatest of wonders is this. How is it that this being, which is, inhabits this nothingness?"



Sayings 30–33

- 1** "Where there are three gods, they are gods. Where there are two or one, I am with them."
- 2** "No one is a prophet in his own village. No one is a physician in his own home."
- 3** "A strong city built upon a high mountain cannot be destroyed, cannot be hidden."
- 4** "What you hear with your ears, tell it to other ears, and proclaim it from the rooftops. No one lights a lamp so that it will be put under a basket or hidden somewhere. Rather, one puts it upon a stand so that all who enter and leave may see the light."



Sayings 34–37

- 1** "When a blind person leads another blind person, they both fall into a pit."
- 2** "One cannot capture the house of the strong except by tying their hands. Then everything can be overturned."
- 3** "Do not worry from morning to evening, or from evening to morning, about having clothes to wear."
- 4** "On the day when you are naked as newborn infants who trample their clothing, then you will see the Son of the Living One and you will have no more fear."



Sayings 38–41

- 1** "Often you have wanted to hear the words I speak to you now. No one else can say them to you. And the days will come when you seek me and do not find me."
- 2** "The Pharisees and the scribes have received the keys of knowledge and hidden them. They did not go within, and those who wanted to go there were prevented by them. As for you, be as alert as the serpent and as simple as the dove."
- 3** "A grapevine planted away from the Father has no vitality. It will be torn up by its roots and will perish."
- 4** "Whoever has something in hand will be given more. Whoever has nothing, even the little they have will be taken away."



Sayings 42–45

1 "Be passers-by."

2 "Do you not know me from what I say to you? Or have you become like those Judeans? If they love the tree, they despise the fruit. If they love the fruit, they despise the tree."

3 "Whoever blasphemes against the Father will be forgiven, and whoever blasphemes against the Son will be forgiven. But whoever blasphemes against the Holy Spirit will not be forgiven, either on earth or in heaven."

4 "Grapes are not picked from thorn bushes, nor figs from thistles, for they do not give fruit. The good offer goodness from the secret of their heart. The perverse offer perversity from the secret of their heart. That which is expressed is what overflows from the heart."



Sayings 46–49

- 1** "From Adam to John the Baptist, no one born of a woman is higher than John the Baptist. Thus his eyes will not be destroyed. But I have said, Whoever among you becomes small will know the kingdom and be higher than John."
- 2** "A man cannot ride two horses nor bend two bows. A servant cannot serve two masters, for he will honor one and disdain the other. No one drinks an old wine and then desires a new one. New wine is not put into old wineskins, for they will crack. Old wine is not put into new skins, for it will spoil. A patch of old cloth is not sewn onto a new garment, for it will tear."
- 3** "If two make peace with each other in a single house, then they can say to the mountain, Move, and it will move."
- 4** "Blessed are you, the whole ones and the chosen ones. You will find the kingdom, for you came from there and you will return."



Sayings 50–52

1 "If they ask you from where you come, say, We were born of the light, there where light is born of light. It holds true and is revealed within their image. If they ask you who you are, say, We are its children, the beloved of the Father, the Living One. If they ask you what is the sign of the Father in you, say, It is movement and it is repose."

2 "What you are waiting for has already come, but you do not see it."

3 "You have disregarded the Living One who is in your presence, and you have spoken of the dead."



Sayings 53–56

- 1** "If it were useful, fathers would engender sons born circumcised from their mothers. Rather, it is the circumcision in spirit that is truly useful."
- 2** "Blessed are you, the poor, for yours is the kingdom of heaven."
- 3** "Whoever cannot free themselves from their father and their mother cannot become My disciple. Whoever cannot free themselves from their brother and sister and does not bear their cross as I do is not worthy of Me."
- 4** "Whoever knows the world discovers a corpse, and whoever discovers a corpse cannot be contained by the world."



Sayings 57–60

- 1** "The kingdom of the Father is like the man who had some good seed. His enemy came at night and sowed weeds among the good seed. The man would not allow them to pull up the weeds, saying, I fear you might pull up the wheat as well. Indeed, at harvest time the weeds will be conspicuous. They will be pulled up and burned."
- 2** "Blessed are those who have undergone ordeals. They have entered into life."
- 3** "Look to the Living One while you are alive. If you wait until you are dead, you will search in vain for the vision."
- 4** "They saw a Samaritan carrying a lamb, entering into Judea. He said to His disciples, What will the man do with the lamb? They answered, He will kill it and eat it. He told them, As long as it is alive, he will not eat it. But only if he kills it and it becomes a cadaver. He told them, Seek a place in repose. Do not become cadavers, lest you be eaten."



Sayings 61–63

1 "Two will lie on a single bed. One will die, the other will live." Salome asked: 'Who are You, Sir? Where do You come from, You who lie on my bed and eat at my table?' Yeshua replied: 'I come from the One who is openness. What comes from my Father has been given to me.' Salome answered: 'I am Your disciple.' Yeshua told her: 'That is why I say that when disciples are open, they are filled with light. When they are divided, they are filled with darkness.'

2 "I reveal my mysteries to those who become worthy. Do not let your left hand know what your right hand is doing."

3 "There was once a rich man with a great amount of money who said, I will use my money for sowing, reaping, planting, and filling my silos with grain, so that I will never lack for anything. Such was the thought of his heart. Yet that night he died. Those who have ears, let them hear."



Sayings 64–66

- 1** "There was a man who invited some visitors. After preparing the meal, he sent his servant to summon the guests. The servant went to the first and said, My master invites you. The man answered, I have business with some merchants arriving this evening. Please excuse me from the dinner. The servant went to the next and said, My master invites you. This man answered, I have just bought a house and need one day more, so I cannot come. The servant went to another and said, My master invites you. The man answered, My friend is getting married, and I must prepare the food. Excuse me. The servant returned and said, Those you have invited to dinner cannot come. His master replied, Then go out on the roads and invite whoever you find to dine with me. Buyers and merchants will not enter my Father's dwelling."
- 2** "A good man had a vineyard, which he gave to tenants to work and harvest the fruit for him. He sent his servant to collect the fruit of the vine. But the tenants seized the servant and beat him nearly to death. The servant reported this to his master, who thought, Perhaps they didn't recognize him. And he sent another servant, who was also beaten. Then the master sent his own son, thinking, Perhaps they will treat him with respect. When the tenants realized that he was the inheritor of the vineyard, they seized him and killed him. Those who have ears, let them hear."
- 3** "Show me the stone rejected by the builders. That is the cornerstone."



Sayings 67–70

- 1** "Those who know the All, yet do not know themselves, are deprived of everything."
- 2** "Blessed are you when they hate you and persecute you. There is a place where you are not persecuted, that they will never find."
- 3** "Blessed are those who have been persecuted in their hearts, for they have known the Father in truth. Blessed are those who are hungry, for they will be fulfilled."
- 4** "When you bring forth that within you, then that will save you. If you do not, then that will kill you."



Sayings 71–75

- 1** "I will overturn this house and none will be able to rebuild it."
- 2** "A man said to him, Speak to my brothers that they may share with me my father's property. Yeshua answered him, Who made me into a divider? Turning to his disciples he said, Who am I to divide?"
- 3** "The harvest is abundant, but the workers are few. Pray the Master to send more workers to the harvest."
- 4** "There are many who stand round the well, but no one to go down into it."
- 5** "Many are standing by the door, but only those who are alone and simple — Monachos — can enter the bridal chamber."



Sayings 76–79

- 1** "The kingdom of the Father is like the merchant who had a load of goods to sell. Then he saw a pearl. The merchant was wise and sold his goods to buy the pearl. You too should pursue that treasure which is everlasting. There where moths never go nor worms devour."
- 2** "I am the light that shines on everyone. I am the all. The all came forth from me, and the all came into me. Split the wood, and I am there. Turn over the stone, and there you will find me."
- 3** "Why do you roam the countryside? To see some reeds shaken by the wind? To see people like your kings and courtiers in elegant clothes? They wear fine clothes, but they cannot know the truth."
- 4** "A woman in the crowd said to him, Blessed are the womb that bore you and the breasts that nursed you. He answered, Blessed are those who listen to the word of the Father and truly follow it. For the day will come when you will say, Blessed are the womb that has never borne and the breasts that have never nursed."



Sayings 80–84

- 1 "Whoever knows the world discovers the body. But the world is unworthy of whoever discovers the body."
- 2 "Whoever has become rich, may he become king. Whoever has power, may he renounce it."
- 3 "Whoever is near to me is near to the fire. Whoever is far from me is far from the kingdom."
- 4 "When images become visible to people, the light that is in them is hidden. In the icon of the light of the Father it will be manifest, and the icon veiled by the light."
- 5 "When you see your true likeness you rejoice. But when you see your icons, those that were before you existed and that never die and never manifest, what grandeur!"



Sayings 85–89

- 1** "Adam was produced by a great power and a great wealth, yet he was not worthy of you. If he had been worthy, he would not have known death."
- 2** "Foxes have their holes and birds have their nests. The Son of Man has no place to lay his head and rest."
- 3** "Wretched is the body that depends on another body. Wretched is the soul that depends on both."
- 4** "Angels and prophets will come to you and give you what is yours. And you, too, should give what you have and ask yourselves, When will the time come for them to take what is theirs?"
- 5** "Why do you wash the outside of the cup? Do you not understand that the one who made the outside also made the inside?"



Sayings 90–95

- 1** "Come to me. My yoke is good, my command is gentle, and you will find repose within you."
- 2** "They said to him, Tell us who you are so that we may believe in you. He answered them, You search the face of heaven and earth, but you do not recognize the one who is in your presence, and you do not know how to experience the present moment."
- 3** "Seek, and you shall find. Yet those things you asked me about before, and which I did not tell you, I am willing to reveal now, but you no longer ask."
- 4** "Do not give sacred things to dogs, for they may treat them as dung. Do not throw pearls to swine, for they may treat them as rubbish."
- 5** "Whoever seeks will find. Whoever knocks from inside, it will open to them."
- 6** "If you have money, do not lend it with interest, but give it to the one who will never pay you back."



Sayings 96–100

- 1** "The kingdom of the Father is like the dough in which a woman has hidden some yeast. It becomes transformed into good bread. Those who have ears, let them hear."
- 2** "The kingdom of the Father is like the woman who carried a jar of flour. After she walked a long way, the handle of the jar broke and the flour began to spill behind her along the road. Heedless, she noticed nothing. When she arrived, she set down the jar and found it empty."
- 3** "The kingdom of the Father is like the man who wanted to kill a man of power. First, he unsheathed his sword at home and thrust it into the wall to test his strength. Then he was able to kill the man of power."
- 4** "His disciples said to him, Your brothers and your mother are waiting outside. He replied, Those who do my Father's will are my brothers and my mother. It is they who will enter the kingdom of God."
- 5** "They showed Yeshua a gold coin and said to him, Caesar's agents demand that we pay taxes. He answered them, Give to Caesar what is Caesar's, give to God what is God's, and give to me what is mine."



Sayings 101-106

- 1** "Whoever does not hate their father and mother as I do cannot become my disciple. And whoever does not love their father and mother as I do cannot become my disciple. For my mother made me to die, but my true mother gave me life."
- 2** "Wretched are the Pharisees. They are like the dog lying in the cow's manger. He cannot eat and will not let the cows eat."
- 3** "Blessed are they who know at what time of night the thieves will come. They will be awake, gathering their strength and strapping on their belts before the thieves arrive."
- 4** "They said to him, Come let us pray and fast today. Yeshua answered, What wrong have I done? How have I been defeated? When the bridegroom leaves the bridal chamber, that will be the time to fast and pray."
- 5** "He who knows his father and his mother, will they call him the son of a whore?"
- 6** "When you make the two into one, you will be a son of man. And when you say, Mountain, move, it will move."



Sayings 107–114

- 1** "The kingdom is like the shepherd with a hundred sheep. One of them disappeared. It was the most beautiful. The shepherd left the other ninety-nine sheep and looked for that one until he found it. After his great effort, he said to the lamb, I love you more than the other ninety-nine."
- 2** "Whoever drinks from my mouth will become like me, and I will become them. And what was hidden from them will be revealed."
- 3** "The kingdom is like the man who had a hidden treasure in his field. He did not know it was there. When he died, he left the field to his son, who knew nothing and sold the field. The buyer came to plow the field and found the treasure while working. He began to lend money with interest to all who wanted it."
- 4** "Whoever has found the world and become wealthy, may they renounce the world."
- 5** "The heavens and the earth will roll up before you. The living who come from the living will know neither fear nor death. For it is said, Whoever has self-knowledge, the world cannot contain them."
- 6** "Wretched is the flesh that depends on the soul. Wretched is the soul that depends on the flesh."
- 7** "When will the kingdom come? Yeshua answered, It will not come by watching for it. No one will be saying, Look, here it is, or Look, there it is. The kingdom of the Father is spread out over the whole earth, and people do not see it."
- 8** "Simon Peter said to him, Mary should leave us, for women are not worthy of the life. Yeshua answered, This is how I will guide her so that she becomes man. She too will become a living breath like you men. Any woman who makes herself a man will enter into the kingdom of God."